**Sarunu procedūra**

**„Lidlauka gaisa telpas novērošanas un kontroles radara ar multilaterālo sistēmu un militāro ziņojumu piegādes sistēmu (ASR, MMHS, MLAT) piegāde un uzstādīšana”,**

**identifikācijas Nr. VAMOIC 2018/080, komisijas 26.06.2018. komisijas sēdē sagatavotās atbildes uz ieinteresēto piegādātāju iesniegtajiem jautājumiem**

|  |  |
| --- | --- |
| **Question No.1:**   * 1. Will you be so kind and have a look to our Bid plan please? Is there required any more documents what I have not identified please (Annex)?   2. Will you be satisfied with an electronic version of documents or do you require hard copy of it? | **Jautājums Nr.1:**  1.1. Lūdzu aplūkot mūsu piedāvājuma plānu un informēt mūs, vai piedāvājumā ir jāiekļauj vēl kādi dokumenti, kas norādīti sarunu procedūras nolikuma prasībās.  1.2. Vai tiks pieņemta piedāvājuma elektroniskā versija vai par atbilstoši tiks atzīts tikai papīra formā iesniegts piedāvājums. |
| **Answer:**   * 1. The Procurement Committee will request and evaluate the eligibility of the documents submitted by the Candidate after receiving them and do not make recommendations on which relevant foreign authorities are competent to issue the relevant certificates to demonstrate that the applicant is not covered by the exclusion cases set out in paragraphs 6.2.1., 6.2.4., 6.2.5., 6.2.6. and 6.2.7. The information on which documents are issued by the competent authorities in accordance with the requirements laid down in the negotiated procedure may be received by the merchant on the following site: <https://ec.europa.eu/tools/ecertis/search>   2. Application for the Negotiated Procedure shall be submitted in accordance with Clause 4.2., 4.3. and 4.4. of the Regulations: setting out which documents are to be submitted, documentation setting and submitting requirements.   The submission of Application electronically in the Negotiated Procedure is not allowed. | **Atbilde:**   * 1. Iepirkuma komisija pieprasīs un izvērtēs kandidāta iesniegto dokumentu atbilstību pēc to saņemšanas un nevar sniegt ieteikumus par to, no kurām konkrētās ārvalsts kompetentām iestādēm ieinteresētajam piegādātājam ir jāsaņem attiecīgās izziņas, lai pierādītu, ka uz kandidātu neattiecas 6.2.1., 6.2.4., 6.2.5., 6.2.6. un 6.2.7.punktā noteiktie izslēgšanas gadījumi. Informāciju, kādās kompetentajās iestādēs ir saņemami dokumenti atbilstoši sarunu procedūrā noteiktajām prasībām, komersants varētu saņemt apmeklējot vietni: <https://ec.europa.eu/tools/ecertis/search>   2. Pieteikuma sagatavošanā ir jāievēro sarunu procedūras nolikuma 4.2., 4.3. un 4.4.punktā noteiktā kārtība, kur noteikts, kādi dokumenti ir jāiesniedz, dokumentu noformēšanas un iesniegšanas kārtība. Elektroniska pieteikuma iesniegšana sarunu procedūrā nav paredzēta. |
| **Question No. 2:**  With reference to negotiated procedure “Procurement of delivery and installation of airspace surveillance and control radar with multilateral systems and military message delivery systems (ASR, MMHS, MLAT) delivery and installation”, taking into consideration the importance of this Tender for interested supplier, and in order to have the proper time to prepare the most complete and detailed requested “Candidates qualification requirements and documents to be submitted to confirm qualification”, we kindly ask You for a postponement of the deadline for submission to the date of July 27th, 2018. | **Jautājums Nr.2**  Pamatojoties uz sarunu procedūru “Lidlauka gaisa telpas novērošanas un kontroles radara ar multilaterālo sistēmu un militāro ziņojumu piegādes sistēmu (ASR, MMHS, MLAT) piegāde un uzstādīšana” (identifikācijas Nr. VAMOIC 2018/080), un, ņemot vērā šī piedāvājuma nozīmi ieinteresētajam piegādātājam un, lai nodrošinātu pienācīgu laiku, lai sagatavotu vispilnīgāko un detalizētāko piedāvājumu ievērojot nolikumā noteiktās kvalifikācijas prasības un dokumentus, kas jāiesniedz kvalifikācijas apstiprināšanai, mēs lūdzam Jums pagarināt pieteikumu iesniegšanas termiņu līdz 2018.gada 27.jūlijam. |
| **Answer:**  The deadline for submission of Application for participation in Negotiated Procedure is prolonged until 31st July, 2018.11:00am. | **Atbilde:**  Pieteikuma par dalību sarunu procedūrā iesniegšanas termiņš ir pagarināts līdz 2018.gada 31.jūlijam plkst. 11:00. |
| **Question No.3**  3.1. Clarification:  With reference to §4.2.3.3 of the received document, which points to §6.4, please kindly confirm that only provision specified in §6.4.3 is applicable to interested supplier, as company registered in Italy.  Moreover, with reference to §6.4 itself, please kindly clarify if documentation needed to prove compliance with provisions from 6.2.1 to 6.2.7 has to be submitted along with the qualification or it has to be supplied at a later stage upon specific request from the Procurement Committee.  Eventually, please confirm that evidence shall be provided only for interested supplier as Candidate.   * 1. Procedure Regulations to be sent by e-mail. | **Jautājums Nr.3:**  3.1. Lūdzam apstiprināt, ka ievērojot sarunu procedūras nolikuma 4.2.3.3.punktā noteikto, ieinteresētajam piegādātājam, kurš reģistrēts Itālijā, jāiesniedz sarunu procedūras 6.4.3.punktā noteiktie dokumenti.  Turklāt, ievērojot sarunu procedūras 6.4.punktā noteikto prasību, lūdzam precīzi paskaidrot, vai dokumentācija, kas vajadzīga, lai pierādītu kandidāta atbilstību noteikumiem no 6.2.1. līdz 6.7. punktam, ir jāiesniedz kopā ar kvalifikāciju vai jāiesniedz vēlākā posmā pēc īpaša Iepirkuma komitejas pieprasījuma.  Visbeidzot, lūdzu, apstipriniet, ka pierādījumus iesniedz tikai ieinteresētajam piegādātājam kā kandidātam  3.2. Lūdzam nosūtīt sarunu procedūras nolikumu e-pasta sūtījumā. |
| **Answer:**  3.1. The Procurement Committee will request and evaluate the eligibility of the documents submitted by the Candidate after receiving them and do not make recommendations on which relevant foreign authorities are rcompetent to issue the relevant certificates to demonstrate that the applicant is not covered by the exclusion cases set out in paragraphs 6.2.1, 6.2.4, 6.2.5, 6.2.6 and 6.2.7. The information on which documents are issued by the competent authorities in accordance with the requirements laid down in the negotiated procedure may be received by the merchant on the following site: <https://ec.europa.eu/tools/ecertis/search>  3.2. All necessary information about requirements you can find on MOD site:  <http://www.mod.gov.lv/Papildriki/Iepirkumi/Procurements.aspx?i=0&itm=5362&do=uza&par=5317>  Also on this site beside regulations of negotiated procedure you can find another information which apply to regulations or deadlines. | **Atbilde:**  3.1. Iepirkuma komisija pieprasīs un izvērtēs kandidāta iesniegto dokumentu atbilstību pēc to saņemšanas un nevar sniegt ieteikumus par to, no kurām konkrētās ārvalsts kompetentām iestādēm ieinteresētajam piegādātājam ir jāsaņem attiecīgās izziņas, lai pierādītu, ka uz kandidātu neattiecas 6.2.1., 6.2.4., 6.2.5., 6.2.6. un 6.2.7.punktā noteiktie izslēgšanas gadījumi. Informāciju, kādās kompetentajās iestādēs ir saņemami dokumenti atbilstoši sarunu procedūrā noteiktajām prasībām, komersants varētu saņemt apmeklējot vietni: <https://ec.europa.eu/tools/ecertis/search>  3.2. Visu nepieciešamo informāciju iespējams atrast Aizsardzības ministrijas mājas lapā:<http://www.mod.gov.lv/Papildriki/Iepirkumi/Procurements.aspx?i=0&itm=5362&do=uza&par=5317>  Tāpat ieinteresētais piegādātājs šajā adresē pie publicētā sarunu procedūras nolikuma var atrast informāciju par termiņu pagarinājumiem un citu informāciju, kas attiecas uz šo nolikumu. |
| **Question No 4:**  Concerning upcoming “Procurement of delivery and installation of airspace surveillance and control radar with multilateral systems and military message delivery systems (ASR, MMHS, MLAT) delivery and installation” our question is:  4.1. Does authority accept offer for ASR, MMHS, MLAT and ATM systems only without radars? All offered systems will be fully integrated with new radars by offering (our) company?  4.2. What would be the extended deadline for submitting information for qualification? | **Jautājums Nr.4**  Mums ir jautājums attiecībā uz sarunu procedūru:  4.1. vai tiks atzīts par atbilstošu piedāvājums, kurā tiks piedāvātas ASR, MMHS, MLAT un ATM sistēmas atsevišķi bez radara, jo visās piedāvātajās sistēmās jau ir integrēts jauns radars?  4.2. Vai ir iespējams pagarināt pieteikumu iesniegšanas termiņu? |
| **Answer:**  4.1. The applicant must offer all systems, radar and installation service as whole. The distribution of the purchase object is not allowed.  4.2. The deadline for submission of Application for participation in Negotiated Procedure is prolonged until 31st July, 2018.11:00am. | **Atbilde:**  4.1. Pretendentam ir jāpiedāvā gan sistēmas, gan radars, gan uzstādīšanas pakalpojums. Iepirkuma priekšmeta sadalīšana netiek pieļauta.  4.2.  Pieteikuma par dalību sarunu procedūrā iesniegšanas termiņš ir pagarināts līdz 2018.gada 31.jūlijam plkst. 11:00. |